

What the * @# \$?!

Profanity, Sex, Drugs and Alcohol in ASL
With Craig Reardon, Rachel Farrell and a
Fantastic Panel

**Saturday, March 31, 2018
9:30am-4:30pm**

This workshop provides an introduction to the signs used by Deaf people related to profanity, sex, alcohol and drugs. Methods for interpreting about resources, such as 12-step programs, will be covered. Do you often struggle to create an equivalent interpretation when profanity, slang or sexual signs are used? Are you familiar with alcohol and drug related signs used within the Deaf community? This 6-hour workshop is designed to enhance interpreters' proper use of signs related to profanity, sex and alcohol/drugs in ASL. The presenters will model language and teach techniques that are needed to produce appropriate language usage in our interpretations. Through lecture, panel discussion, hands-on activities, live feedback and group work, interpreters will work towards proficiency in not only the appropriate ASL renditions of such topics, but also how they are used in ASL and how to produce the appropriate interpretation in spoken English.

Nashua Public Library, 2 Court Street, Nashua, NH
1 hour break for lunch, on your own, off-site

Registration Deadline: March 24, 2018

Preference will be given to NHRID members, working NH interpreters and NH Interpreting students/recent grads. Out of state interpreters will be placed on a waiting list until after the March 24, 2018 deadline.

NHRID members: \$50
Non-NHRID members: \$60
Recent grads/Senior students: \$40

All instructors should demonstrate high ethical standards of professional conduct and be sensitive to RID members' individual differences with regard to age, gender, socioeconomic, ethnic and cultural backgrounds, disability, and sexual orientation. Find more information about the presenters below.

CEUs - Participants will earn .6 Professional Studies credits for this workshop.

Questions or for information about NHRID's cancellation policy can be found at www.NHRID.org.



To register please visit our website: www.nhrid.org
You must register online . You will have the option to pay via Paypal online (Paypal fee may apply) or you can mail in a check. You can find instructions on the website.

This workshop will be presented in ASL, no voice interpretation will be provided.

Information about the presenters for the March 31, 2018 Workshop

Craig Reardon was born and raised in Massachusetts and attended the Beverly School for the Deaf, followed by the Learning Center for the Deaf in Framingham. He is an active member of the NH Deaf community, and the NH Association for the Deaf. Craig is an avid sports fan and enjoys bringing the community together to enjoy sporting events. He is also a big supporter of interpreters and interpreting students and often serves as a language model in classes at UNH-Manchester, in the ASL/English Interpreting Program.

Rachel Farrell was born and raised in Massachusetts and attended Northern Essex Community College, Haverhill, MA, where she earned her degree in Deaf Studies and ASL/English Interpreting in 2002. She worked at New England Homes for the Deaf from 2002 to 2005, in the activities department and later as staff interpreter. Rachel began her full time freelance career in 2005, and has continued to enjoy the range of opportunities and experiences gained as a freelance interpreter. She is active in NHRID, currently serving on the PDC as well as on the Board as Co-President.

Rachel and Craig live in NH and have been married since 2006. They have co-presented on the topic of drugs, alcohol and sex in ASL, in the local interpreter training program for the last 4 years.

They will be joined by a panel of Deaf Community member experts throughout the day to provide additional input, support and language models.